

S9791

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

LED INSPEKTIONSLEUCHTE

550 LUMEN



EIGENSCHAFTEN:

- Bruchsicher aus bis zu 3 Meter Höhe
- USB-Ladekabel mit AC/DC Adapter
- Clip-Haken mit Neodym-Magneten

TECHNISCHE DATEN:

Material:	Aluminium, Polycarbonat
Leuchtmittel:	5W SMD Hauptlicht, 2W LED Punktlicht
Lichtstrom:	Hauptlicht: 550 Lumen / Punktlicht: 180 Lumen
Farbtemperatur:	ca. 6.500 K
Nennspannung AC:	230V AC 50/60 Hz, 5V DC
Batterietyp:	Li-Ion Akku 3,7 V, 2.500 mAh
IP-Schutzart:	Leuchte IP54
Nennbetriebsdauer:	Hauptlicht: ca. 3,0 h / Punktlicht ca. 4,0 h
Ladedauer:	ca. 3,0 h
Abmessungen (L x B x H):	180 x 35 x 34 mm
Gewicht:	170 Gramm

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

- Verwenden Sie die Leuchte nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.
- Verwenden Sie nur das dem Produkt beiliegende Zubehör.
- Halten Sie die Leuchte von Unbefugten, insbesondere Kindern, fern.
- Richten Sie das Licht nicht direkt auf Ihre eigenen Augen oder auf die Augen anderer Personen oder Tiere.
- Überprüfen Sie immer das Netzkabel, bevor Sie die Leuchte aufladen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

LADEANWEISUNGEN:

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Netzteil.
- Stecken Sie das USB-Ladekabel in die Rund-Buchse der Handleuchte auf der Rückseite.
- Der Batterieladestatus kann durch Ablesen der LED ermittelt werden.
Rot: Ladung erfolgt.
Grün: Vollständig geladen.
- Akku niemals komplett entladen. Schon durch eine einzige Tiefentladung kann ein Akku zerstört werden.
- Wenn die Leuchte für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, einmal monatlich aufladen.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

Die Handleuchte wird durch den Druckknopf auf der Vorderseite ein- und ausgeschaltet.

- Einmal drücken: Punktlicht
- Zweimal drücken: Hauptlicht 100%
- Dreimal drücken: Aus

INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

**1. GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN:**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. BATTERIEN UND AKKUS SOWIE LAMPEN:

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

4. BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“:

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

FOLGENDE BATTERIEN BZW. AKKUMULATOREN SIND IN DIESEM ELEKTROGERÄT ENTHALTEN:

Batterietyp: Akkumulator

Chemisches System: Li-Ion

ANGABEN ZUR SICHEREN ENTNAHME DER BATTERIEN ODER DER AKKUMULATOREN:

- Warnhinweis: Vergewissern Sie sich, ob die Batterie ganz entleert ist.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.

S9791

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

LED INSPECTION LAMP

550 LUMEN



FEATURES:

- Shockproof from a height of up to 3 metres
- USB loading cable with an AC/DC adapter
- Clip-hook with neodymium magnet

TECHNICAL DATA:

Material:	aluminium, polycarbonate
Illuminant:	5W SMD main light, 2W LED point light
Light power:	main light: 550 lumens, point light: 180 lumens
Colour temperature:	approx. 6,500 K
Nominal voltage AC:	230V AC 50/60 Hz, 5V DC
Battery type:	Li-ion battery 3.7 V, 2,500 mAh
IP protection system:	lamp IP54
Rated service time:	main light: approx. 3.0 h / point light approx. 4.0 h
Charging time:	approx. 3.0 h
Dimensions (L x W x H):	180 x 35 x 34 mm
Weight:	170 grams

SAFETY PRECAUTIONS:

- Do not use the lamp in the direct vicinity of flammable materials or gases.
- Only use the accessories enclosed with the product.
- Keep the lamp away from unauthorised persons, especially children.
- Never direct the light straight at your eyes or into the eyes of other people or animals.
- Always check the power cable before charging the lamp. If the power cable is damaged, please replace it to avoid danger.
-

CHARGING INSTRUCTIONS:

- Connect the USB charging cable to the power source.
- Plug the USB charging cable into the round socket on the back of the hand-held lamp.
- The battery charging status can be read-off from the LED.
Red = being charged.
Green = fully charged.
- Never discharge the battery completely. A battery can be destroyed by just a single exhaustive discharge.
- Re-charge once per month if you do not use the lamp for a longer period.

OPERATING INSTRUCTIONS:

The hand-held lamp is turned on and off by the button on the front.

- Press once: point light
- Press twice: main light 100%
- Press three times: off

INFORMATION FOR PRIVATE ENDUSER

The Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) contains a large number of requirements for the handling of electrical and electronic equipment.

The most important ones are summarised here.



1. SEPARATE COLLECTION OF OLD DEVICES:

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as old devices. Owners of old devices must dispose of them separately from unsorted municipal waste. In particular, old devices do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. BATTERIES AND ACCUMULATORS AND LAMPS:

As a rule, owners of old devices must separate batteries and accumulators that are not enclosed in the old device, as well as lamps that can be removed from the old device without causing damage, from the old device before handing them in a collection point. This does not apply if old device is prepared for reuse with the involvement of a public waste management authority.

3. OPTIONS FOR RETURNING OLD DEVICES:

Owners of old devices from private households can return them free of charge to the collection points of the public waste management authorities or to the take-back points set up by manufacturers or distributors as defined by the ElektroG.

4. MEANING OF THE SYMBOL „CROSSED-OUT DUSTBIN“:

The symbol of a crossed-out dustbin shown on electrical and electronic equipment indicates that the respective device is to be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.

THE FOLLOWING BATTERIES OR ACCUMULATORS ARE CONTAINED IN THIS ELECTRICAL DEVICE:

Battery type: Accumulator

Chemical system: Lithium ion

INFORMATION ON HOW TO REMOVE THE BATTERIES OR ACCUMULATORS SAFELY:

- Warning: Make sure that the battery is completely empty.
- Carefully remove the battery or accumulator.
- The battery or accumulator and the device can now be disposed of separately.

S9791

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

LAMPE D'INSPECTION À LED
550 LUMEN



PROPRIÉTÉS :

- Résiste à la cassure jusqu'à 3 mètres de hauteur
- Câble de charge USB avec adaptateur AC/DC
- Crochet à clip avec aimant Neodym

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Matériau :	aluminium, polycarbonate
Ampoules :	lumière principale SMD 5W, lumière ponctuelle LED 2W
Flux lumineux :	lumière principale : 550 lumens / lumière ponctuelle : 180 lumens
Température de la couleur :	env. 6.500 K
Tension nominale AC :	230V AC 50/60 Hz, 5V DC
Type d'accumulateur :	accu lithium-ion 3,7 V, 2.500 mAh
Indice de protection IP :	lampe IP54
Durée de service nominale :	lumière principale : env. 3,0 h / lumière ponctuelle env. 4,0 h
Durée de charge :	env. 3,0 h
Dimensions (L x l x H) :	180 x 35 x 34 mm
Poids :	170 grammes

MESURES DE SÉCURITÉ :

- N'utilisez pas la lumière à proximité immédiate de matériaux ou de gaz combustibles.
- Utilisez seulement les accessoires joints au produit.
- Gardez la lampe hors de portée des personnes non autorisées, notamment des enfants.
- Ne dirigez pas la lumière directement dans vos propres yeux ni dans ceux d'autres personnes ou d'animaux.
- Vérifiez toujours le câble de secteur avant de charger la lampe. Si le câble de secteur est endommagé, il doit être remplacé afin d'éviter tous dangers.

INSTRUCTIONS DE CHARGE :

- Reliez le câble de charge USB avec l'adaptateur de secteur.
- Enfichez le câble de charge USB dans la prise ronde de la lampe manuelle à l'arrière.
- L'état de charge de la batterie peut être déterminé en lisant le LED.
Rouge : charge en cours.
Vert : charge complète.
- Ne jamais complètement décharger. Un accu peut être détruit par une seule décharge complète.
- Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la recharger une fois par mois.

MODE D'EMPLOI :

La lampe manuelle est allumée et éteinte à l'aide du bouton-pression à l'avant.

- Appuyer une fois : lumière ponctuelle
- Appuyer deux fois : lumière principale 100%
- Appuyer trois fois : extinction

INSTRUCTIONS DE SERVICE :

- Les accus et les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez éliminer ces derniers via les lieux de collecte correspondants.
- Ne remettre les appareils électriques au point de collecte qu'une fois déchargés.

INFORMATION POUR L'UTILISATEUR FINAL PRIVÉ

La loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG) contient un grand nombre d'exigences relatives à la manipulation des équipements électriques et électroniques. Les plus importantes sont résumées ici.

**1. COLLECTE SÉPARÉE DES ANCIENS APPAREILS :**

Les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets sont appelés vieux appareils. Les propriétaires de vieux appareils doivent les éliminer séparément des déchets municipaux non triés. En particulier, les vieux appareils n'ont pas leur place dans les déchets ménagers, mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

2. PILES ET ACCUMULATEURS ET LAMPES :

En règle générale, les propriétaires de vieux appareils doivent séparer les piles et les accumulateurs qui ne sont pas inclus dans le vieux appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées du vieux appareil sans causer de dommages, du vieux appareil avant de les remettre à un point de collecte. Cette disposition ne s'applique pas si le vieux appareil est préparé pour être réutilisé avec la participation d'une autorité publique de gestion des déchets.

3. OPTIONS POUR LE RETOUR DES APPAREILS USAGÉS :

Les propriétaires de vieux appareils provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des autorités publiques de gestion des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs, tels que définis par l'ElektroG.

4. SIGNIFICATION DU SYMBOLE „POUBELLE BARRÉE“ :

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur les équipements électriques et électroniques indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie.

LES PILES OU ACCUMULATEURS SUIVANTS SONT CONTENUS DANS CET APPAREIL ÉLECTRIQUE :

Type de pile : Accumulateur

Système chimique : Ions lithium

INFORMATIONS SUR LA MANIÈRE DE RETIRER LES PILES OU LES ACCUMULATEURS EN TOUTE SÉCURITÉ :

- Avertissement : Assurez-vous que la pile ou l'accumulateur est complètement vide.
- Retirez avec précaution la pile ou l'accumulateur.
- La pile ou l'accumulateur et l'appareil peuvent maintenant être éliminés séparément.

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des:
We declare that the following designated product:

LED INSPEKTIONSLEUCHTE, 550 LUMEN (ART. S9791)
LED INSPECTION LAMP, 550 LUMENS (ART. S9791)

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the following:

**the Directive relating to electrical equipment designed for use
within certain voltage limits (directive 2014/35/EU of May 13th 2018)**

**the Directive relating to electromagnetic compatibility
(directive 2014/30/EU of May 13th 2018)**

Angewandte Normen:

Identification of regulations / standards:

EN60598-1:2015 Luminaires – Part 1: General requirements and tests

EN60598-2-4:1997 Luminaires – Part 2-4: Particular requirements – Section 4:

Portable general purpose luminaires

EN62493:2015: Assessment of lighting equipment related to human
exposure to electromagnetic fields

EN62471:2008: Photobiological safety of lamps and lamp systems

EN55015:2013+A1:2015: Limits and methods of measurement of radio disturbance
characteristics of electrical lighting and similar equipment

EN61547:2009: Equipment for general lighting purposes -EMC immunity requirements

EN61000-3-2:2014: Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits –
Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)

EN61000-3-3:2013: Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits –
Limitation of voltage changes, voltage and flicker in public low-voltage supply
systems. For equipment with rated current ≤ 16 A per phase
and not subject to conditional connection

Hersteller Unterschrift:

Heiner Tilly (Geschäftsführer)

Remscheid, den 01.02.2022

SW-STAHL GMBH

An der Hasenjagd 3
D-42897 Remscheid
Telefon: +49 2191 464380
Fax: +49 2191 4643840
info@swstahl.de

www.swstahl.de

NOTIZEN

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

SW-STAHl GMBH

An der Hasenjagd 3 • D-42897 Remscheid

Telefon: +49 2191 464380 • Fax: +49 2191 4643840

www.swstahl.de • info@swstahl.de